



ТЕХНИК TOPSHIRIQ Kimyoviy reagentlarni Turkiya – O‘zbekiston yo‘nalishi bo‘yicha tashish.	ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ на перевозку химических реагентов по маршруту Турция – Узбекистан	TECHNICAL ASSIGNMENT for the transportation of chemical reagents on the route Turkey - Uzbekistan
---	---	---

1. Buyurtmachi	1. Заказчик	1. Customer
“Shurtan gaz kimyo majmuasi” MCHJ, O‘zbekiston	ООО “Шуртанский газо-химический комплекс”, Узбекистан	Shurtan gas-chemical complex LLC, Uzbekistan
2. Yuk yuboruvchining nomi	2.Наименование грузоотправителя:	2.Shipper`s name
YAPRAKSAN PLASTİK SANAYİ VE TİCARET A. Ş. ITOSB, 2. Cadde, No:27, 34959 Tepeoren – Tuzla, Istanbul-Turkiya	YAPRAKSAN PLASTİK SANAYİ VE TİCARET A. Ş. ITOSB, 2. Cadde, No:27, 34959 Tepeoren – Tuzla, Istanbul-Turkey	YAPRAKSAN PLASTİK SANAYİ VE TİCARET A. Ş. ITOSB, 2. Cadde, No:27, 34959 Tepeoren – Tuzla, Istanbul-Turkey
3.Yuk qabul qiluvchining nomi	3.Наименование грузополучателя:	3.Name of consignee:
“Shurtan gaz kimyo majmuasi” MCHJ, O‘zbekiston import@sgcc.uz, tel: +99875 552 40 11	ООО “Шуртанский газо-химический комплекс”, Узбекистан import@sgcc.uz, tel: +99875 552 40 11	Shurtan gas-chemical complex LLC, Uzbekistan import@sgcc.uz, tel: +99875 552 40 11
3. Tashish turi	4.Тип перевозки	4.Type of transportation
Avtotransport	Автотранспорт	Road transport
4. Tashish yo‘nalishi	5.Маршрут перевозки:	5.Transportation route:
Tepeoren - Tuzla, Istanbul-Turkiya - "Shurtan gaz-kimyo majmuasi" MCHJ Qashqadaryo viloyati, G'uzor tumani, Sho'rtan qo'rg'oni 180300, O'zbekiston	Tepeoren – Tuzla, Istanbul-Turkey - ООО «Шуртанский газо-химический комплекс» Кашкадарьинская область, Гузарский район, пос. Шуртан. 180300, Узбекистан	Tepeoren - Tuzla, Istanbul-Turkey - Код ТНВЭД "Shurtan gas-chemical complex" LLC Kashkadarya region, Guzar district, Shurtan village. 180300, Uzbekistan + EX1
6.Yukning nomi, hajm bo'yicha joylashuvi va og'irligi: Tashish paytida alohida shartlar yoki ehtiyot choralarini talab qiladigan yukning xususiyatlari:	6.Наименование, количество мест и вес груза: Свойства груза, требующих особых условий или мер предосторожности при перевозке:	6.Name, number of pieces and weight of cargo: Properties of cargo requiring special conditions or precautions during transportation:
Yopishqoqlikka qarshi qo‘shimcha Silika S3-40 (xavfli bo‘lmagan tovarlar uchun) TIFTN kodi - 3206497000 Sof og'irligi - 27210,00 ± 40 kg * Paletlar soni - 21 dona 114 * 114 * 170 sm x 1250 kg *	Анти адгезивная присадка Silica S3-40 (Не опасный груз) Код ТНВЭД – 3206497000 Вес брутто – 27210,00 ± 40 кг Количество паллетов - 21 шт 114*114*170 см x 1250 kgs	Silica S3-40 Anti-adhesive (Not dangerous goods) CNFEA code - 3206497000 Gross weight - 27210.00 ± 40 kg Number of pallets – 21psc 114*114*170 cm x 1250 kgs * 1 psc 114*114*70 cm 410 kgs

1 dona 114*114*70 sm 410 kg	1 шт 114*114*70 см 410 kgs	
7. ATCni yuklash joyiga etkazib berish sanasi va vaqti:	7. Дата и время подачи АТС на место загрузки:	7. Date and time of delivery of the ATC to the place of loading:
-	-	-
8. Manzil va jo'natish joylari telefon raqamlari va aloqa xodimlari:	8. Адрес и места отгрузки с указанием телефонов и контактных лиц:	8. Address and places of shipment with telephone numbers and contact persons:
ITOSB, 2. Cadde, No:27, 34959 Tepeoren – Tuzla, Istanbul-Turkiya YAPRAKSAN PLASTİK SANAYİ VE TİCARET A. Ş. Selcan YAKAR Telefon: +90 216 593 12 50 Telefon: +90 533 402 65 68 Pochta manzili: selcan@yapraksan.com	ITOSB, 2. Cadde, No:27, 34959 Tepeoren – Tuzla, Istanbul-Turkey YAPRAKSAN PLASTİK SANAYİ VE TİCARET A. Ş. Selcan YAKAR Phone: +90 216 593 12 50 Mobile: +90 533 402 65 68 E-mail: selcan@yapraksan.com	ITOSB, 2. Cadde, No:27, 34959 Tepeoren – Tuzla, Istanbul-Turkey YAPRAKSAN PLASTİK SANAYİ VE TİCARET A. Ş. Selcan YAKAR Phone: +90 216 593 12 50 Mobile: +90 533 402 65 68 E-mail: selcan@yapraksan.com
9. Telefonlar va aloqador shaxslar ko'rsatilgan holda manzil va yuk tushirish joylari:	9. Адрес и места разгрузки с указанием телефонов и контактных лиц:	9. Address and places of unloading with indication of telephones and contact persons:
"Sho'rtan gaz-kimyo majmuasi" MChJ 180300, O'zbekiston, Qashqadaryo viloyati, G'uzor tumani, Sho'rtan qo'rg'oni, import@sgcc.uz, tel: +99875 552 40 11	ООО "Шуртанский газохимический комплекс" 180300, Узбекистан, Кашкадарьинская область, Гузорский район, село Шуртан, import@sgcc.uz, тел.: +99875 552 40 11	"Shurtan gas chemical complex" LLC 180300, Uzbekistan, Kashkadarya region, Guzar district, Shurtan village, import@sgcc.uz, tel: +99875 552 40 11
10. Yetkazib berish muddati:	10. Срок доставки:	10. Delivery period:
20-25 kun	20-25 дней	20-25 days
11. Yuklash / tushirish vaqti:	11. Время на погрузку / выгрузку:	11. Loading / unloading time:
48 soat	48 часов	48 hours

Bosh texnolog o'rinbosari /Зам. главного технолога:

The deputy chief technologist:

MTTX boshlig'i/Начальник СМТС/ Head of MTTs

MTRBX boshlig'i/Начальник СУМТР/ Head of MTSMS

MTRBX muhandisi /Инженер СУМТР:

The engineer of MTSMS:

 O. Pulatov

 A. Xurramov

T. Vasiev

 U. Omonov

Ushbu texnik topshiriq o'zbek, rus va ingliz tillarida tuzilgan. Agar o'zbek, rus va ingliz tillari o'rtasida farqlar bo'lsa, o'zbek va rus tilidagi matn ustunlik qiladi.

Настоящее техническое задание составлено на узбекском, русском и английском языках. При наличии разногласий между узбекским, русским и английским языками, текст на узбекском и русском языке будет превалировать.

This technical assignment is drafted in Uzbek, Russian and English languages. In case of discrepancies between the Uzbek, Russian and English languages, the Uzbek and Russian language shall prevail.

